

ဒ်သိးနကနာ်ဘဉ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢနကမၤတၢ်ဖဲမဲးနံးစိထဉ် ကနၢ်နဉ်နဘဉ်မၤဒ်လဲဉ်

(How to Get Permission to Work in Minnesota)

ဒ်သိးနကနာ်ဘဉ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢနကမၤဘဉ်တၢ်ဖဲမဲးနံးစိထိအဂီၢ်နဉ်လံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီတဘျီအံၤနဉ်တဲဖျါထီဉ်ဝဲနဉ်လီၤတၢ်အံၤပှၤကိးဝဲလၢတၢ်တီဉ်ထီဉ်လံာ်လၢကနာ်ဘဉ်ဘဉ်အခွဲးအယၢ်လၢကမၤဘဉ်တၢ်အဂီၢ်နဉ်လီၤလံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီတဘျီအံၤတဲနၤလၢ-

- ပှၤလၢအမၤတၢ်လၢမဲးနံးစိထဉ်အပူၤလၢအဖိးသဲးတၢ်ဘျီသ့နဉ်မ့ၢ်မတၤတဂၤလဲဉ်
- တၢ်မၤလီၤသ့တဖဉ်သံကွၢ်နတၢ်မနုၤသ့လဲဉ်
- ကျဲအိဉ်တဘျီပတီၢ်လၢနဘဉ်သံကွၢ်ဒ်သိးနကမၤန့ၢ်ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုဉ်သးအဂီၢ်နဉ်လီၤ
- တၢ်ဟ့ၣ်ကူဉ်အဂ့ၢ်လၢနဘဉ်သ့အီၤဖဲနမၤပှၤလီၤလံာ်ဒ်သိးနကနာ်ပှၤမၤတၢ်ဖိလံာ်အုဉ်သး



တၢ်ဂ့ၢ်အတီအလံာ်အံၤဘဉ်တၢ်မၤကဲထီဉ်အီၤလၢတၢ်ရဲလိာ်သးဒီး **Immigrant Law Center of Minnesota, Mid-Minnesota Legal Aid, Southern Minnesota Regional Legal Services, The Advocates for Human Rights, ဒီး the Volunteer Lawyers Network.** ဘဉ်တၢ်မၤစၢၤအီၤဟ့ၣ်ကျိဉ်စုလၢ **State of Minnesota Department of Human Services.**



မတၢမၤတၢ်န့ၢ်လဲၣ်

ယမၤတၢ်ဖဲဖဲနံးစိထံၣ်သ့ၣ်

နမ့ၢ်တမ့ၢ်ယူၤအဲးအထံဖိကိၢ်ဖိဘၣ်န့ၣ်.နလိၣ်ဘၣ်ပဒိၣ်ဟ့ၣ်န့ၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢနကမၤဘၣ်တၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဘျၢလၢနကမၤ မ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်အတၢ်မၤမ့ၢ်ဂ့ၤ.ပုၤဂၤအမၤမ့ၢ်ဂ့ၤန့ၣ်လီၤနီၣ်တီၣ်ထီၣ်လံာ်(၁-၇၆၅)သ့န့ၣ်လီၤနီၣ်မၤတၢ်ဖဲဖဲအံၤနမ့ၢ်တအိၣ်ဒီးလံာ်ဟ့ၣ်တၢ် ခွဲးဘၣ်န့ၣ်.မၤဘၣ်ဒိနတၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးဖဲကိၢ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ



ယမ့ၢ်စးထီၣ်မၤယမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်အတၢ်မၤန့ၣ်,မ့ၢ်ယလိၣ်ဘၣ်လံာ်ဟ့ၣ်စိဟ့ၣ်ကမီၤယၢ်စ့ၢ်ခါ

ဟၢၣ်အၢ.နတလိၣ်ဘၣ်ဘၣ်နတလိၣ်ဘၣ်လံာ်ဟ့ၣ်တၢ်ခွဲးမ့ၢ်တမ့ၢ်နစိးစိးနီၣ်ဂံၢ်လၢနကစးထီၣ်နမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်လၢ ဖဲနံးစိထံၣ်အပူၤဘၣ်ဘၣ်ဆၣ်သန့ကွဲးဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢနမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်ဖဲလဲၣ်တကလုာ်လဲၣ်အဖိး န့ၣ်လီၤဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်နကလိၣ်ဘၣ်လဲးမးလီၤဆီဆီတဘျီလၢနကတုၢ်တၢ်အိၣ်တၢ်အိၣ်.ဒီးတၢ်ဖိတၢ်လံာ်လၢန သ့န့ၣ်မ့ၢ်မနုၤသ့ၣ်တဖၣ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤနီၣ်ကစးထီၣ်နမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်န့ၣ်နတလိၣ်ဘၣ်လဲးမးဘၣ်အိၣ်န့ၣ်.နကစး ထီၣ်တၢ်မၤကဆွဲကဆွဲတၢ်အမ့ၢ်ကျိၤဝဲၤကွၢ်န့ၣ်နတလိၣ်ဘၣ်လဲးမးဘၣ်

ပုၤတဂၤဂ့ၤတဂၤဂ့ၤတီၣ်ထီၣ်လံာ်လၢကမၤတၢ်ဖဲဖဲအံၤန့ၣ်ခါ

ဟၢၣ်အၢ-လၢနကတီၣ်ထီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးအဂီၢ်န့ၣ်နဘၣ်-

- **နအိၣ်ဖဲအံၤန့ၣ်တၢ်ကဘၣ်အိၣ်ဟံးစၢၤဝဲဒီးနတမံၤမံၤလံ-**အိၣ်န့ၣ်-နမ့ၢ်ပုၤဘၣ်ကိဘၣ်ခဲန့ၣ်နတီၣ်ထီၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိအ လံာ်အုၣ်သးလၢနကမၤတၢ်ဖဲကိၢ်ပူၤအံၤသ့.မ့ၢ်တမ့ၢ်န့ၣ်.တၢ်ဟ့ၣ်လီၤဟံးနၢအခွဲးအယၢ်လၢနအိၣ်ဆိးဖဲကိၢ်ပူၤအံၤသ့လံ, မ့ၢ်တမ့ၢ်
- **နတီၣ်ထီၣ်ဟံးစၢၤလံာ်ဝံၤဒီးနအိၣ်ခိးအီၤအဖၢမုၢ်-**အိၣ်န့ၣ်-နတီၣ်ထီၣ်လံာ်လၢနကဟဲအိၣ်ဆိးဖဲအံၤဒီးပဒိၣ်မၤနအိၣ်ခိး တၢ်မ့ၢ်တမ့ၢ်နတီၣ်ထီၣ်လံာ်လီၤ(GreenCard)ဒီးပဒိၣ်မၤနအိၣ်ခိးအဖၢမုၢ်အခါန့ၣ်.ဖဲန့ၣ်အဆၢကတီၢ်န့ၣ်နတီၣ်ထီၣ်လံာ် လၢနကမၤဘၣ်တၢ်ဖဲဖဲအံၤအဂီၢ်သ့န့ၣ်လီၤ

ယတၢ်မၤလီၢ်န့ၣ်ယုၤကွၢ်ယလံာ်လၢမ့ၢ်ယမၤတၢ်ဖဲဖဲအံၤအခွဲးအိၣ်ခါတအိၣ်ဘၣ်ခါန့ၣ်သ့ၣ်

မ့ၢ်သ့လီၢ်တၢ်မၤလီၢ်န့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤပုၤတၢ်မၤသ့ၣ်ဆူပုၤလၢအအိၣ်ဒီးအလံာ်အလံာ်လၢအမၤတၢ်ပၤလၢကိၢ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်လီၤ^၁ သဲးတၢ်ဘျၢတဲလၢတၢ်မၤလီၢ်မ့ၢ်ဟ့ၣ်လီၤတၢ်မၤဆူပုၤတဂၤဂ့ၤတဂၤဂ့ၤန့ၣ်.အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ယုၤသ့ၣ်ညါဝဲလၢမ့ၢ်ပုၤအဝဲန့ၣ်မၤတၢ် ဖဲကိၢ်ပူၤအံၤသ့တသ့န့ၣ်လီၤတၢ်သိၣ်တၢ်သိၣ်အဝဲအံၤန့ၣ်ဘၣ်ထွဲဒီးပုၤကိးဂၤဒီးလီၤတၢ်မ့ၢ်ထဲလၢပုၤဟဲယုၤန့ၣ်လီၤအိၣ်ဆိးလၢကိၢ်တ ဘျီအံၤအပူၤအဂီၢ်ဘၣ်ပုၤမၤတၢ်ဖိတဖၣ်ဘၣ်မၤပုၤလီၤလံာ်၁-၉တဘျီလၢအဟံးဖျါထီၣ်အနီၢ်ကစၢ်အဂ့ၢ်အကျိၤဝဲၤမးဒီးန့ၣ်လီၤ တၢ်မၤသ့န့ၣ်လီၤ^၂

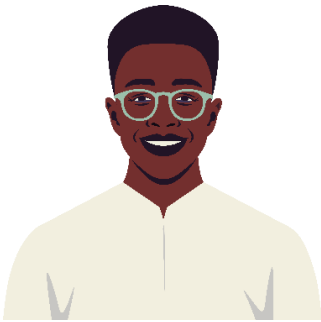
တၢ်မၤလီၢ်ကယုၤကွၢ်လံာ်ဖဲလဲၣ်တကလုာ်လဲၣ်

တၢ်မၤလီၢ်မၤပုၤမၤတၢ်ဖိကိးဂၤဒီးမၤပုၤလီၤလံာ်(၁-၉)လၢ၃သိအတီၢ်ပူၤလၢပုၤကစးထီၣ်တၢ်မၤအဂီၢ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်ဘၣ်ဟံးဖျါထီၣ်နလံာ် နလံာ်လၢနမ့ၢ်မတၢ်လဲၣ်န့ၣ်လီၤန့ၣ်ဘၣ်န့ၣ်ဖျါထီၣ်နလံာ်အုၣ်သးလၢနမၤတၢ်လၢကိၢ်အံၤအပူၤအဂီၢ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤနၢအခွဲးမ့ၢ်ဝဲမးန မၤတၢ်သ့လီၤလံာ်(၁-၉)အပူၤန့ၣ်ယုၤထီၣ်ဝဲလံာ်လံာ်တဖၣ်လၢနဘၣ်ဟံးဖျါန့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ဒ်သိးကဟံးဖျါဝဲလၢနမ့ၢ်မတၢ်လဲၣ်ဒီးနန့ၣ် ဘၣ်တၢ်ခွဲးတၢ်ယၢ်လၢနမၤတၢ်ဖဲဖဲအံၤသ့တသ့န့ၣ်လီၤ

ယတၢ်မၤလိၤမ့ၢ်မၤယၤလၢယဘၣ်မၤပဲၤလံာ်(၁-၉)န့ၣ်ယဘၣ်မၤဒ်လဲၣ်

နတၢ်မၤလိၤမ့ၢ်မၤနၤလၢနဘၣ်မၤပဲၤလံာ်(၁-၉)န့ၣ်နဘၣ်မၤလိၤ

- နမ့ၢ်တမ့ၢ်ယူၤအဲၤထံဖိကိၢ်ဖိဘၣ်န့ၣ်နတဘၣ်တဲလၢနကဲယူၤအဲၤထံဖိကိၢ်ဖိဘၣ်
- တဘၣ်တဲလံာ်နမံၤ,နလံာ်နလဲာ်,မ့ၢ်တမ့ၢ်နစိးစးနီၢ်ဂံၢ်တဂ့ၢ်
- တဘၣ်ဟံၣ်န့ၣ်သုပုၤဂၤအဂ့ၢ်အကျိၤဒီးကွဲးန့ၣ်လိၤလၢလံာ်(၁-၉)အပူၤတဂ့ၢ်တၢ်အဲၤအံၤကတြီၤနၤဒ်သိး
နသုတနၢ်အိၣ်ဆိးဘၣ်လၢကိၢ်တဘၣ်အံၤအပူၤဘၣ်န့ၣ်လိၤ
- ဖဲနမၤပဲၤလံာ်(၁-၉)အခါန့ၣ်ယူၤထၢလံာ်လဲာ်ဖဲလဲၣ်တခါလဲၣ်လၢနကုးန့ၣ်အဲၤသ့ၣ်န့ၣ်တက့ၢ်နတၢ်မၤလိၤဟ့ၣ်နတၢ်က
လုာ်လၢနဘၣ်ဒုးန့ၣ်လံာ်အဲၤန့ၣ်လိၤန့ၣ်တသ့ဘၣ်



အဖိ-ဒၤဟ့ၣ်အလံာ်(၁-၉)

ဒၤဟ့ၣ်မၤပဲၤလိၤလံာ်(၁-၉)တဘၣ်လၢအတၢ်မၤအသိတခါအဂီၢ်န့ၣ်လိၤအဲၤဒုးန့ၣ်အတၢ်မၤလိၤ
လၢ,တၢ်မၤအလံာ်အုၣ်သးတဘၣ်,လၢအဟံၣ်ဖျါထီၣ်လဲၣ်လၢအဲၤဒုးန့ၣ်မၤတၢ်မၤဖဲထံကိၢ်တဘၣ်
အံၤအပူၤအခွဲးအယာ်အိၣ်န့ၣ်လိၤအတၢ်မၤလိၤတခါအံၤလၢအဲၤသ့ၣ်အလံာ်တဘၣ်န့ၣ်တသ့
ဘၣ် တၢ်မၤလိၤန့ၣ်တဲဒၤဟ့ၣ်လၢနမ့ၢ်အဲၤဒီးမၤတၢ်မၤန့ၣ်ကဘၣ်ဒုးန့ၣ်န green
cardန့ၣ်လိၤတၢ်မၤလိၤန့ၣ်မ့ၢ်တၢ်အံၤန့ၣ်တမ့ၢ်တၢ်လၢအဖိးသဲးတၢ်ဘျၢဘၣ်လၢတၢ်န့ၣ်အ
ယိဒၤဟ့ၣ်ကဘၣ်ကတိၤတၢ်ဒီးပီၤရီၤန့ၣ်လိၤ

ယတၢ်မၤလိၤကဆၢယဂ့ၢ်ဆူပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါလၢအကွၢ်ဟ့ၣ်ပုၤဟဲန့ၣ်လိၤအိၣ်ဆိးလၢကိၢ်တဘၣ်အံၤ အပူၤအအိၣ်ခါ

တဟ့ၣ်တဘၣ်ဘၣ်ဆၣ်သန့ကုးန့ၣ်တၢ်မၤလိၤအပုၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်ဟံၣ်ကီၤဝဲနလံာ်(၁-၉)န့ၣ်လိၤပီၤဒိၣ်မ့ၢ်ယူၤကွၢ်ဝဲန့ၣ်
အဲၤသ့ၣ်ဘၣ်ဒုးန့ၣ်လိၤနတၢ်မၤလိၤမ့ၢ်သ့ၣ်(E-Verify)လၢအဘၣ်ယုသ့ၣ်ညါနဂ့ၢ်နကျိၤန့ၣ်,နဂ့ၢ်နကျိၤတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်
ဟ့ၣ်ခိဟ့ၣ်နီၤအီၤဆူထံကိၢ်တၢ်ဘၣ်တၢ်အဲၤကျိၤအအိၣ်န့ၣ်လိၤ

ယဘၣ်မၤသီထီၣ်က့ၤပုၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးဒ်လဲၣ်

သူကျိၤလၢညါလၢနတီၣ်ထီၣ်အီၤအဆိကတၢ်တဘျီအသိးန့ၣ်တက့ၢ်မ့ၢ်တခါမၤဒ်သိးလၢညါခိနမၤသီထီၣ်နလံာ်နတီၣ်ထီၣ်
အီၤအသိးန့ၣ်တက့ၢ်ကွၢ်ကွၢ်ဖဲ-ကတီၣ်ထီၣ်လံာ်န့ၣ်အိၣ်အပတီၢ်တဖၣ်အပတီၢ်လိၤ-ဘၣ်မၤပဲၤလိၤလံာ်န့ၣ်ဘၣ်မၤအီၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်
ကွၢ်လိၤဖဲလံာ်(၁-၇၆၅)န့ၣ်တက့ၢ်လံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တဘၣ်အံၤကမၤစၢၤနၤလိၤနကြးမၤသီထီၣ်က့ၤနတၢ်မၤအလံာ်အုၣ်သးတရ
ူလၢအသီၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ဘၣ်န့ၣ်လိၤကတိၤတၢ်ဒီးပီၤရီၤတရူလၢနမၤသီထီၣ်က့ၤနလံာ်တက့ၢ်

- နတၢ်မၤအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်အနံၣ်အသီလၢကွၢ်တၢ်လံာ်လိၤ
- ခဲအံၤနတၢ်မၤအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်ဆူညါအသီၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ၣ်ကလၢကွၢ်ဝဲဒုးန့ၣ်လိၤ
- စးထီၣ်လၢနတီၣ်ထီၣ်တၢ်မၤအလံာ်အုၣ်သးအဆိကတၢ်တဘျီန့ၣ်နမၤကမၢ်တၢ်သိၣ်တၢ်သီလိၤ



နတီၣ်ထီၣ်လံာ်တပတီၢ်ဘၣ်တပတီၢ်

နဘၣ်တီၣ်ထီၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးဒ်လဲၣ်

ကျဲအိၣ်ဝဲဒၣ်ပတီၢ်လၢနကတီၣ်ထီၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤ



တၢ်တပတီၢ်



ခံပတီၢ်တပတီၢ်



မၤပှၤလံာ်-၇၆၅

လဲၤအူ uscis.gov/i-765 မ့တမ့ၢ်စကဲလီၤ QR

အခိးဒ်သိးနကမၤန့ၢ်ဘၣ်လံာ်လၢတၢ်ကွဲးအီၤလၢခံကတၢၢ်တဘျီန့ၣ်တက့ၢ်

နဘၣ်မၤပှၤလံာ်လၢတၢ်ကွဲးအီၤလၢလီၤခံတဘျီန့ၣ်လီၤ

နမ့ၤသုလံာ်လၢတၢ်ထူးထီၣ်ဝဲလၢအလီၤလံာ်တဘျီန့ၣ်န့ၣ် USCISတ
တူၢ်လိာ်ဝဲဘၣ်

လံာ်လၢတၢ်မၤသီထီၣ်အီၤန့ၣ်အိၣ်ဖျါဝဲလၢလံာ်ကဘျးပၤကိးကပၤ

ဒဲးအဖီလံာ်လၢအစ့ၣ်တကပၤန့ၣ်လီၤအိၣ်-ကတဲဝဲလၢလံာ်တၢ်မၤသီထီၣ်က့ၤအမ့ၢ်

နံၤမ့ၢ်ဝဲဝဲစ/၂၈/၂၄န့ၣ်လီၤနဘၣ်မၤပှၤလံာ်-၇၆၅အံၤဒ်လဲၣ်န့ၣ်

လၢလံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တိတဘျီအံၤအလီၤန့ၣ်တဖျါထီၣ်ဝဲဒၣ်လီၤ

ကတီၤဃာ်နလံာ်တဖၣ်လၢနကဆၢထီၣ်ဃုာ်အီၤဖဲနတီၣ်ထီၣ်လံာ်အခါန့ၣ် န့ၣ်တက့ၢ်

ဆၢထီၣ်တၢ်၅မံၤဖဲနတီၣ်ထီၣ်လံာ်ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်
သးအခါန့ၣ်တက့ၢ်

☐ မၤပှၤလံာ်-၇၆၅တက့ၢ်

☐ ကူလီၤနလံာ်လၢအဟံၤဖျါထီၣ်နမ့ၢ်မတၤလဲၣ်တဘျီတက့ၢ်

လံာ်န့ၣ်ကဘၣ်မ့ၢ်လံာ်လၢယူၤအဲးပဒိၣ်ထူးထီၣ်န့ၣ်န့ၣ်မ့တ

မ့ၢ်-ကဘၣ်မ့ၢ်လံာ်လၢနနီၢ်ကစၢ်အထံအကီၢ်အပဒိၣ်

ထူးထီၣ်န့ၣ်န့ၣ်လီၤလံာ်ဝဲန့ၣ်မ့တမ့ၢ်လၢကိၤလၢကျိာ်ဘၣ်

န့ၣ်နဘၣ်မၤပှၤကွဲးကျိးထံက့ၤန့ၣ်လီၤအိၣ်န့ၣ်လံာ်တဖၣ်

လၢတၢ်တူၢ်လိာ်အီၤသ့တဖၣ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲ

- ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးလၢညါတဘျီန့ၣ်နမ့ၤသီထီၣ်က့ၤအီၤန့ၣ်နဟ့ၣ်
လီၤအီၤသ့လီၤ
- န(passport)လံာ်ပိာ်ကျဲန့ၣ်နတၢ်ဂီၤအိၣ်,နမံၤဒီးနအိၣ်ဖျါလီၤအမ့ၢ်နံၤ
စ့ၢ်ကိးအိၣ်လီၤ
- နအိၣ်ဖျါလီၤလံာ်အုၣ်သးမ့ၢ်အိၣ်ဒီးတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်နအိၣ်ဖျါလံာ်အုၣ်သး
တဘျီဒီးနလံာ်ခိၣ်ဂီၤ
- ထံဂုၤကီၢ်ဂၤအပှၤဘၣ်မူဘၣ်ဒါဟ့ၣ်လီၤနလံာ်တဘျီလၢနဟဲန့ၣ်သ့
- နထံနကီၢ်အလံာ်ခိၣ်ဂီၤလၢအအိၣ်ဒီးတၢ်ဂီၤမ့တမ့ၢ်အိၣ်ဝဲဒီးနစုမ့ၢ်ကျၢၢ်အ
ဂီၤ



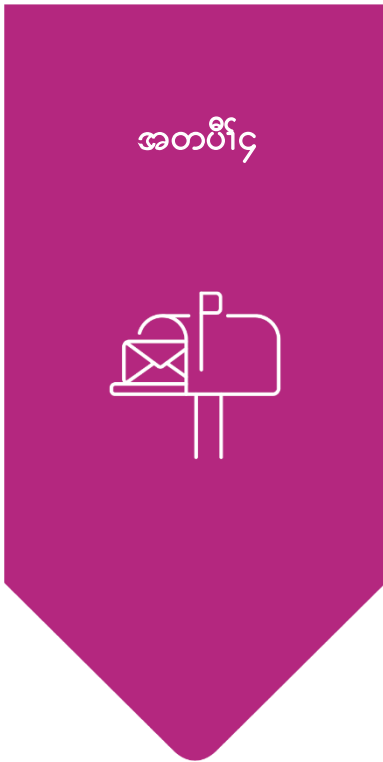
STEP 3



- ကူနီနလံာ်တဘျဉ်လၢအဒုးနဲာ်ဝဲနဟဲအိၣ်ဆိးဖဲအံၤဒီးပုၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးတဘျဉ်လၢအဖျါလၢနမၤတၢ်သ့တက့ၢ်
 - 1-94အလံာ်လၢအဟံၤဖျါဝဲလၢနဟဲန့ၢ်လီၤ-နဟးထီၣ်အတၢ်မၤနီၣ်မၤသါ
 - တၢ်ဆၢတၢ်လၢပီၤရီၤမၤဝဲ
 - တၢ်ဆၢတၢ်လၢUSCISဆၢတၢ်ဝဲလၢနဟဲန့ၢ်အိၣ်ဆိးဖဲအံၤတမ့ၢ်မ့ၢ်VAWAအတၢ်ဆၢတၢ်ဟံၤဖျါထီၣ်လံာ်က့ၢ်လၢနတီၣ်ထီၣ်လံာ်ဝံၤဒီးနဘျဉ်အိၣ်ဒီးတၢ်တဘျဉ်န့ၢ်တက့ၢ်
- လံာ်ပိာ်ကျိၣ်(passport)အဂီၢ်ခံဘျဉ်နတၢ်စီၤန့ၢ်ကမ့ၢ်ဝဲအလံာ်ၤလဲၤဒီးအထီၣ်ၤလဲၤဒီးန့ၢ်လီၤနဲာ်လဲၤဒီးတၢ်ဂီၤဖဲCVS Wal-mart မ့တမ့ၢ်ဖဲ(Target)န့ၢ်သ့လီၤ
- နဟ့ၣ်တၢ်ပုၤဝံၤအလံာ်မ့တမ့ၢ်နလံာ်တီၣ်ထီၣ်တဘျဉ်လၢနမၤပုၤအီၤဒီးသိးနသ့တဟ့ၣ်ဘျဉ်တၢ်ပုၤတဂ့ၤတဘျဉ်န့ၢ်နဆ့ၢ်ထီၣ်သ့န့ၢ်လီၤ
(မ့လိၣ်န့ၢ်)လဲၤကွၢ်ဖဲ(uscis.gov/feecalculator)
ဒီးသိးနကသ့ၣ်ညါဘျဉ်လၢလံာ်လၢနဘျဉ်တီၣ်ထီၣ်န့ၢ်မ့ၢ်နဘျဉ်ဟ့ၣ်အပူၤဖါတဘျဉ်ဟ့ၣ်လဲၣ်န့ၢ်လီၤပုၤတီၣ်ထီၣ်လံာ်ကိးဂၤန့ၢ်တဘျဉ်ဟ့ၣ်တၢ်ပုၤကိးဂၤဘျဉ်
 - နမ့ဘျဉ်ဟ့ၣ်အပူၤန့ၢ်,ဆ့ၢ်လီၤစ့လၢလံာ်က့ၢ်(money order)မ့တက့ၢ်လၢခွဲးတက့ၢ်နမ့ပုၤဆ့ၢ်လၢ(money order)န့ၢ်ဂ့ၤကတၢ်လီၤ
 - နဟ့ၣ်တၢ်ပုၤမ့တန့ၢ်ဘျဉ်န့ၢ်တီၣ်ထီၣ်လံာ်ဒီးသိးနသ့တဟ့ၣ်ဘျဉ်အပူၤတဂ့ၤန့ၢ်တက့ၢ်LawHelpMN's website န့ၢ်အိၣ်ဒီးလံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီတဘျဉ်လၢကတဲဘျဉ်န့ၢ်ဒီးသိးလၢနတဟ့ၣ်ဘျဉ်တၢ်အပူၤတဂ့ၤန့ၢ်မၤဒ်လဲၣ်န့ၢ်လီၤလဲၤကွၢ်ဖဲ lawhelpmn.org/self-help-library/fact-sheet/immigration-fee-waivers-0 တက့ၢ်

လံာ်လၢနတီၣ်ထီၣ်အီၤန့ၢ်ကူဟံၤတဘျဉ်တက့ၢ်

နလံာ်ၤ-၇၆၅န့ၢ်ကူဟံၤအီၤတဘျဉ်ဒီးဆ့ၢ်ထီၣ်ယုာ်အီၤဒီးနလံာ်လၢနတီၣ်ထီၣ်အီၤန့ၢ်တဘျဉ်တက့ၢ်ဟံၤကိးယံာ်တဘျဉ်လၢနကစၢ်အဂီၢ်တက့ၢ်



ဆွါထီၵ်နလံာ်ဆူ USCISယူၤအဲးထံဖိကီၢ်ဖိဒီးပှၤဟဲန့ၢ်လီၤအိၵ်လၢကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤအရူန့ၢ်တက့ၢ်

- ဆွါထီၵ်နလံာ်တဘျီအံၤဆူတၢ်လီၤလၢနယုတၢ်မၤစၢၤအလီၢ်ဘၣ်ဘၣ်န့ၢ်တက့ၢ်
လၢလံာ်၁-၇၆၅အပူၤန့ၢ်နမ့ၢ်ကွၢ်ဖဲအကူၢ်
၂တၢ်သံကွၢ်၂၇န့ၢ်တၢ်လၢနလိာ်ဘၣ်
တဖၣ်အတၢ်မၤစၢၤအကလုာ်ကလုာ်န့ၢ်အိၵ်ဖျါဝဲဖဲန့ၢ်လီၤ
လဲၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/i-765-addresses ဒ်သီးနကထံၣ်န့ၢ်တၢ်
လီၤတၢ်ကျဲအမံၤလၢနဘၣ်ဆွါလံာ်ဖဲလဲၣ်န့ၢ်တက့ၢ်
- နလဲၤဆွါလံာ်အခါန့ၢ်တဲဘၣ်ပှၤဆွါလံာ်ဖိလၢနဆွါနလံာ်
န့ၢ်နအဲၣ်ဒီးမၤနီၣ်ယၢ်မၤယါလၢမ့ၢ်နလံာ်န့ၢ်လဲၤတုၤ
လံၣ်လဲၣ်န့ၢ်တက့ၢ်ပှၤယၢ်လံာ်တၢ်အုၣ်ကီၢ်သးတဘျီဒ်သီးဖဲလံာ်ပ
ရၢတးအအိၵ်န့ၢ်ဒ်သီးလၢနကသ့ၣ်ညါဘၣ်လၢနလံာ်န့ၢ်လဲၤတုၤဖဲလဲၣ်န့ၢ်တက့ၢ်
မၤလီၤတၢ်အီၤလၢနကန့ၢ်ဘၣ်လံာ်အုၣ်ခိၣ်သးတဘျီမ့ၢ်တမ့ၢ်
တၢ်ဆွါနနလံာ်မ့ၢ်တုၤန့ၢ်မၤဟ့ၣ်လီၤနလံာ်တၢ်အုၣ်သးတဘျီတက့ၢ်

နတီၣ်ထီၣ်ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးလၢခိးဖျါထၢၣ်အီၤလဲအပူၤသ့န့ၢ်လီၤ



နမ့ၢ်အဲၣ်ဒီးန့ၢ်,နမၤပဲၣ်လီၤပှၤမၤတၢ်ဖိလံာ်အုၣ်သးလၢခိးဖျါထၢၣ်အီၤလဲ
အပူၤန့ၢ်သ့န့ၢ်လီၤနတီၣ်ထီၣ်လၢအီၤလဲန့ၢ်ဒ်သီးလံာ်အသးဒီးနတီၣ်ထီၣ်လၢလံာ်ပှၤဒီး
နဆွါလၢလံာ်အပူၤန့ၢ်လီၤနဘၣ်မၤပဲၣ်လီၤလံာ်၁-၇၆၅ဒီးထုးထီၣ်က့ၢ်အီၤဆူလံာ်
ဒီးဘျီန့ၢ်သ့လီၤစဲကဲလီၤ(QR)မ့ၢ်တမ့ၢ်လဲၤန့ၢ်လီၤကွၢ်ဖဲ uscis.gov/i-765 တက့ၢ်



နမ့ၢ်တီၣ်ထီၣ်လံာ်လၢအီၤလဲအပူၤန့ၢ်နဘၣ်မၤ

- နဘၣ်တုၤထီၣ်ဝဲနမံၤနသ့ၣ်ဖဲUSCISအဝဲပစးအပူၤန့ၢ်လီၤ
- တချုးလၢနမၤပဲၣ်လီၤလံာ်ဒ်ဘၣ်န့ၢ်နဘၣ်သ့ၣ်ညါလီၤနသးလၢ
မ့ၢ်နဘၣ်သးတီၣ်ထီၣ်လံာ်ဖဲလဲၣ်တခါလဲၣ်,နအိးဆိးဖဲအံၤန့ၢ်န
ဖိလံာ်မနုၤလဲၣ်န့ၢ်လီၤ
- နဟဲန့ၢ်လီၤလၢကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤဒ်လဲၣ်န့ၢ်သ့ၣ်ညါတက့ၢ်
- နဘၣ်သ့ၣ်ညါလၢခဲအံၤနအိၵ်ဖဲအံၤန့ၢ်နဖိယၢ်လံာ်မနုၤလဲၣ်န့ၢ်လီၤ
- နစကဲလီၤလံာ်ကဘၣ်သ့,နထုးထီၣ်လံာ်ကဘၣ်သ့န့ၢ်လီၤ
- နထုးထီၣ်လံာ်လၢစးစဲကျဲတၢ်ကဘၣ်ဘၣ်လီၤပှၤမ့ၢ်မၤစၢၤန,မၤပဲၣ်လီၤနနလံာ်၁-၇၆၅
န့ၢ်အဝဲသ့ၣ်ကဘၣ်ဆဲးလီၤစုမ့ၢ်ကျါလီၤ

နခိၣ်ဖျါထၢၣ်မ့ၢ်တအိၵ်ဘၣ်န့ၢ်ယုန့ၢ်(kiosk)လၢနကသ့အီၤကလိလီဖဲ legalkiosk.org/locations တက့ၢ်
ကမ့ၢ်လံာ်တးအိၵ်ဝဲတဘျီဖျါထၢၣ်လၢအိၵ်ဒီးခိၣ်ဖျါထၢၣ်လီၤနန့ၢ်လီၤသ့အီၤကလိလီသ့လီၤ



နဘဉ်မၤပွဲၤလံာ်ၤ-၇၆၅၆လံာ်

တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤမ့ၢ်ဆ့ၢ်မ့ၢ်ဂီၤလၢနကြးသ့ၣ်ညါ

- လံာ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီၢ်တဘျီအံၤန့ၣ်ဒီးသန့ထီၣ်အသးလၢတၢ်ကွဲးဘၣ်က့ၤအီၤဖဲၣ်-၂၈-၂၄အနီၣ်န့ၣ်လီၤတၢ်န့ၣ်န့ၣ်အကျဲၤလၢအဂၤအိၣ်ဝဲအါမးန့ၣ်လီၤကွဲးဖဲ uscis.gov/sites/default/files/document/forms/i-765instr.pdf
- ဒီလီၤနတၢ်စံးဆါမ့ၢ်တၢ်ကွဲးလီၤလံာ်လၢမ့ၢ်ထံအသ့န့ၣ်တက့ၢ်
- တဘျီတဲလံာ်တဲလီၤလီၤနမံၤတဂ့ၢ်တဘျီကွဲးလီၤတၢ်လံာ်တၢ်လီၤလၢလံာ်တဘျီန့ၣ်အပူၤတဂ့ၢ်
- လၢလံာ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်.တၢ်ဂ့ၢ်တဖၣ်မ့ၢ်တဘျီယးဒီးန့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်န့ၣ်ကွဲး(N/A)လီၤအိၣ်ပညိတဘျီယးလိာ်သးဒီးန့ၣ်န့ၣ်
- နမ့ၢ်လိာ်အါထီၣ်လံာ်လၢနကကွဲးလီၤတၢ်စံးဆါအဂီၢ်န့ၣ်သ့အကူၤဖိတက့ၢ်မ့ၢ်ဝဲတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤအဂၤတဖၣ်

အကူၢ်ၤ-တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤလၢနဘဉ်တီၣ်ထီၣ်လံာ်အဂ့ၢ်

အကူၢ်ၤန့ၣ်တၢ်သံကွဲးအိၣ်တဖျါလီၤ
ယုထၢတၢ်စံးဆါလၢအဘဉ်လိာ်သးဒီးနတၢ်လိာ်,
ဘဉ်မန့ၤအယိနတီၣ်ထီၣ်လံာ်လၢနကမၤတၢ်အဂီၢ်
လဲၣ်ယုထၢတၢ်စံးဆါတဖျါတက့ၢ်

- နမ့ၢ်ပုၤလၢအတီၣ်ထီၣ်တၢ်အဆိကတၢ်တဘျီန့ၣ်တၢ်ကဝီၤလီၤဖဲ(၁)
- နလံာ်လီၤမၤအယိနတီၣ်ထီၣ်က့ၤအသီတဘျီန့ၣ်တၢ်ကဝီၤလီၤဖဲ(၁b)
- နမ့ၢ်သီထီၣ်က့ၤနလံာ်န့ၣ်တၢ်ကဝီၤလီၤဖဲ(၁c)

နမ့ၢ်တၢ်ကဝီၤလီၤဖဲ(၁b)ဒီး(၁c)ဒီးနမၤကမၤတၢ်အဆိကတၢ်တဘျီစးထီၣ်လၢနန့ၣ်ဘဉ်ပုၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးဝံၤအလီၤခဲန့ၣ်န့ၣ်.နဘဉ်တဲတၢ်ဒီးပီၤရီၤတချုးလၢနတီၣ်ထီၣ်နလံာ်ဒီးဘဉ်န့ၣ်လီၤ



တၢ်သံကွဲးအံၤလံာ်ပူၤန့ၣ်ဖျါဘဉ်န့ၣ်လဲၣ်

Part 1. Reason for Applying

I am applying for (select **only one** box):

- 1.a. ☐ Initial permission to accept employment.
- 1.b. ☐ Replacement of lost, stolen, or damaged employment authorization document, or correction of my employment authorization document **NOT DUE** to U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) error.

NOTE: Replacement (correction) of an employment authorization document due to USCIS error does not require a new Form I-765 and filing fee. Refer to **Replacement for Card Error** in the **What is the Filing Fee** section of the Form I-765 Instructions for further details.

- 1.c. ☐ Renewal of my permission to accept employment. (Attach a copy of your previous employment authorization document.)

အကူအညီ-ဘဉ်းနတ်ဂ်တက်ကျိ

တက်တက်အံအိဒီးတံသံကွာ၃၁ဖျာၣ်ဘဉ်းလၢနမ့ၢ်မတၢ်လဲၣ်,နဟဲန့ၣ်လီၤယူၤအဲၣ်အပူၤလဲၣ်,ခဲအံၤန့ၣ်နီၣ်လံာ်မနုၤလဲၣ် န့ၣ်လီၤလံာ်တံၢ်တံတဘျီအံၤန့ၣ်မၤစၢၤနၢၤသီးနမ့ၢ်ပဲၤဒီးစံးဆၢတံၢ်သံကွာၣ်လၢအကိတဖၣ်ကဘဉ်အဂီၢ်န့ၣ်လီၤလံာ်၁-၇ ဖျာၣ်အကူၣ်ၤအပူၤအံၤန့ၣ်,ဖးတံၢ်သံကွာၣ်တဖၣ်လီၤတံၢ်လီၤဆဲးဒီးစံးဆၢတံၢ်သံကွာၣ်ခဲလၢတက့ၢ်

- **တံၢ်သံကွာၣ်-၁ခဲ(ဟံၣ်ဖိလီဖိအမံၤ)**နမံၤလၢအကတၢ်မ့ၢ်အိၣ်ၤၤဖျာၣ်န့ၣ်,ကွဲးလီၤနမံၤကတၢ်ခဲဖျာၣ်လၢတံၢ်ကဝီၤအပူၤ တက့ၢ်
- **တံၢ်သံကွာၣ်နီၣ်ဂံၢ်(USCISအနီၣ်ဂံၢ်)-န USCISအနီၣ်ဂံၢ်န့ၣ်လီၤဆီလီၤအသးဒီးန(A)အနီၣ်ဂံၢ်န့ၣ်လီၤ**
 - နမ့ၢ်သ့(USCIS online filing system)တံၢ်မၤပဲၤလီၤလံာ်လၢခိးပူၤထၢၣ်အပူၤန့ၣ်,နမၤပဲၤလီၤ နလံာ်မ့ၢ်ဂ့ၤ,မ့တမ့ၢ်နကတီၣ်ထီၣ်ကဒါက့ၤနလံာ်မ့ၢ်ဂ့ၤန့ၣ်ဘဉ်အိၣ်ဒီး USCISအနီၣ်ဂံၢ်တဖျာၣ်န့ၣ်လီၤ လၢနယုကဒါက့ၤနအ(ခီနီၣ်ဂံၢ်)ကဘဉ်အဂီၢ်န့ၣ်,န့ၣ်လီၤကွၢ်တံၢ်ဖဲနအနီၣ်ဂံၢ်အပူၤဒီးနဘဉ်လဲၣ်ဆူကဘျီပၤလၢ အကွဲးလီၤယာ်နဂ့ၢ်နကျိန့ၣ်လီၤ
 - နမ့ၢ်မၤပဲၤလီၤနလံာ်လၢစးခိလီၤမ့တမ့ၢ်နတီၣ်ထီၣ်ကဒါက့ၤနလံာ်လၢစးခိလီၤအသီတဘျီလၢ(USCIS Lockbox)အရူၤန့ၣ်ဘဉ်သ့ၣ်ညါနအနီၣ်ဂံၢ်န့ၣ်လီၤအိၣ်ဝဲဒၣ်လၢ-လံာ်တံၢ်ဒုးသ့ၣ်ညါနအပူၤန့ၣ်လီၤ
 - န USCIS အနီၣ်ဂံၢ်မ့တအိၣ်ဘဉ်န့ၣ်,နဘဉ်ကွဲးလီၤ,(N/A)အခိပညီတဘဉ်ပးလီၤအသးဘဉ်န့ၣ်လီၤ
- **တံၢ်သံကွာၣ်၁၁(တံၢ်ဖျီအတံၢ်အိၣ်သး)**နဖျီနသးန့ၣ်ပဒိၣ်မ့တဟံၣ်ပနီၣ်အီၤဘဉ်,လၢနအိၣ်ဆိးလီၤန့ၣ်နတဖျီနသးလၢအဖိး သဲးတံၢ်ဘျာၣ်ဘဉ်န့ၣ်တဘဉ်စံးဆၢလၢနန့ၣ်န”ဖျီသး”လံာ်န့ၣ်တဂ့ၢ်
- **တံၢ်သံကွာၣ်၁၃ခ,တံၢ်သံကွာၣ်၁၄ဒီး၁၅(စိးစးနီၣ်ဂံၢ်)**နစိးစးနီၣ်ဂံၢ်မ့တအိၣ်ဘဉ်န့ၣ်နတီၣ်ထီၣ်တဘျီလီၤသိးနကနံၢ် ဘဉ်အီၤလၢလံာ်မၤပဲၤတံၢ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်သ့ၣ်လီၤနမ့ၢ်သးလီၤကိစိးစးနီၣ်ဂံၢ်န့ၣ်စံးဆၢ(မ့ၢ်)ဖဲတံၢ်သံကွာၣ်၁၄ဒီး၁၅န့ၣ်တ က့ၢ်



တံၢ်သံကွာၣ်အံၤလံာ်ပူၤန့ၣ်ဖျာၣ်ဘဉ်နၢၤလဲၣ်

13.a. Has the Social Security Administration (SSA) ever officially issued a Social Security card to you?

☐ Yes ☐ No

NOTE: If you answered “No” to Item Number 13.a., skip to Item Number 14. If you answered “Yes” to Item Number 13.a., provide the information requested in Item Number 13.b.

14. Do you want the SSA to issue you a Social Security card? (You must also answer “Yes” to Item Number 15., Consent for Disclosure, to receive a card.)

☐ Yes ☐ No

NOTE: If you answered “No” to Item Number 14., skip to Part 2., Item Number 18.a. If you answered “Yes” to Item Number 14., you must also answer “Yes” to Item Number 15.

15. Consent for Disclosure: I authorize disclosure of information from this application to the SSA as required for the purpose of assigning me an SSN and issuing me a Social Security card.

☐ Yes ☐ No

NOTE: If you answered “Yes” to Item Numbers 14. - 15., provide the information requested in Item Numbers 16.a. - 17.b.

- **တၢ်သံကွၢ်၂၁(လံာ်-၉၄ တၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤဟးထီၣ်တၢ်မၤနီၣ်အနီၣ်ဂံၢ်)**ဖဲတၢ်တူၢ်လီၤနၢ်လၢယူၤအဲးပူၤန့ၣ်, ကီၢ်ဆၢဘၣ်မူဘၣ်ဒါ(CBP)လၢအကွၢ်ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤန့ၣ်ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်အဝဲသ့ၣ်ဟ့ၣ်လီၤနၢ်လံာ်-၉၄န့ၣ်လီၤ လံာ်တဘျီအံၤန့ၣ်အိၣ်ဝဲဒီးတၢ်မၤနီၣ်မၤယၢဘၣ်သးနတၢ်ဟဲန့ၣ်လီၤဟးထီၣ်အဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤဒီးသိးနကမၤနၢ်လံာ်-၉၄အ တၢ်ဟံးကိၤအဂီၢ်န့ၣ်,
 - နမ့ၣ်ဟဲန့ၣ်လီၤခိဖျိယူၤအဲးပိၣ်လဲၣ်ကဘိသနမ့ၣ်တမ့ၢ်ကဘိယူၤသနဖဲလၢအုၣ်ဖျၢၣ်၃၀သီၣ်၂၀၂၃န့ၣ်လဲၤန့ၣ်လီၤကွၢ် ဖဲ(cbp.gov/i94)န့ၣ်တက့ၢ်နတၢ်မၤနီၣ်ကအိၣ်ဝဲဖဲန့ၣ်လီၤမ့ၣ်တမ့ၢ်
 - မၤပှၤလံာ်-၁၀၂(လၢနကလဲက့ၢ်နလံာ်အဂီၢ်/နဟဲခါနကွဲးလီၤနမံၤလၢနတဟဲယုအိၣ်လၢကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤ ဘၣ်အတၢ်ကွဲးနီၣ်)ဒီးသိးနကမၤနၢ်လံာ်တၢ်မၤနီၣ်မၤယၢအဂီၢ်န့ၣ်-ဟံလံာ်-၁၀၂ဖဲ uscis.gov/i-102 အအိၣ်တက့ၢ်

- **တၢ်သံကွၢ်၂၁b(မလံာ်ပိၣ်ကျဲနီၣ်ဂံၢ်(Passport Number)လၢတၢ်ဟ့ၣ်လီၤနၢ်ဖဲတယံာ်တဖၢ်ဒီးဘၣ်န့ၣ်)**
နမ့ၣ်သုကလံာ်လံာ်ပိၣ်ကျဲ(passport)မ့ၣ်တမ့ၢ်,လံာ်ခိကျဲလၢနကလံာ်လီၤလီၤလၢနကဟဲအုၣ်ယူၤအဲးအဂီၢ်န့ၣ်,ကွဲး လီၤယၢနနီၣ်ဂံၢ်အဝဲန့ၣ်ဖဲအံၤတက့ၢ်နမ့ၣ်တလဲအုၣ်ယူၤအဲးဒီးသုလံာ်သ့ၣ်တဖၢ်အံၤဘၣ်န့ၣ်ကွဲးလီၤ(တဘျီသးဘၣ်)န့ၣ်တ က့ၢ်



- **တၢ်သံကွၢ်၂၇ (တၢ်လၢနန့ၣ်ဘၣ်အ လီၤအိၣ်အကလုာ်ကလုာ်).**
လၢလံာ်-၇၆၅အပူၤန့ၣ်တၢ်သံကွၢ် အံၤအရူၤအိၣ်ကတၢ်လီၤ
နကွဲးလီၤတၢ်အိၣ်တိမ့ၣ်ကမၢ်န့ၣ်
နလံာ်လၢနတိၣ်ထီၣ်အီၤန့ၣ်တၢ်တတူၢ် လီၤနတၢ်လၢဘၣ်
စွဲအိၣ်လၢလံာ်အံၤအပူၤန့ၣ်ယုထၢနတၢ်
ဂ့ၢ်ဒီးသုလံာ်အီၤတက့ၢ်နယုထၢတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိၤမ့ၣ်
တဘျီဘၣ်န့ၣ်တဲတၢ်ဒီးပိၣ်ရိတက့ၢ်



တၢ်သံကွၢ်လၢအိၣ်လၢလံာ်အပူၤအံၤန့ၣ်နကွၢ်မၤသးဒ်လဲၣ်

Information About Your Eligibility Category

27. Eligibility Category. Refer to the **Who May File Form I-765** section of the Form I-765 Instructions to determine the appropriate eligibility category for this application. Enter the appropriate letter and number for your eligibility category below (for example, (a)(8), (c)(17)(iii)).

() () ()

နဘၣ်အိၣ်ဟံးစၢၤဒီးလံာ်တခါခါမ့ၣ်တမ့ၢ်နလံာ်လၢနကအိၣ်ဆိးဖဲအံၤန့ၣ်နတိၣ်ထီၣ်ကဘၣ်လံာ်ဒီးနအိၣ်ခိးလၢနကန့ၣ်ဘၣ် ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးန့ၣ်လီၤလံာ်လၢလံာ်အံၤန့ၣ်မ့ၢ်တဘျီလိးသးဒီးနတၢ်အိၣ်သးနီၣ်တခါဘၣ်န့ၣ်,တဘျီတိၣ်ထီၣ် ပှၤမၤတၢ်ဖိအလံာ်အုၣ်သးလၢနကမၤတၢ်ဖဲအံၤအဂီၢ်တက့ၢ်

နတၢ်အိၣ်သးလၢနအိၣ်ဆိးဖဲကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤ တၢ်လၢအဖိလံာ်တဖၢ်အံၤန့ၣ်ဘၣ်သးဒီးနဖဲလဲၣ်တခါလဲၣ်	အိၣ်တိမ့ၣ်အကလုာ်ကလုာ် တၢ်သံကွၢ်နီၣ်ဂံၢ်၂၇န့ၣ်ကွဲးလီၤနီၣ်ဂံၢ်၃၂၅ၣ်တက့ၢ်
ပှၤဘၣ်ကီၢ်ဘၣ်ခဲ	A၀၃
ယုဟဲအိၣ်(ကအိၣ်အဂီၢ်တၢ်ဟ့ၣ်လီၤလဲ)	A၀၅
ဟံးယၢဝဲမ့ၣ်တမ့ၢ်ထူးကွဲးဝဲ	A၁၀
T-1 တမ့ၢ်ပှၤဟဲန့ၣ်လီၤအိၣ်လၢကီၢ်အံၤအပူၤဘၣ်	A၁၆

နတ်အိပ်သးလၢနအိပ်ဆိးဖဲကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤ တၢ်လၢအဖီလၢတဖၣ်အံၤန့ၣ်ဘၣ်ဃးဒီးန့ၣ်လဲၣ်တခါလဲၣ်	အခိၣ်တီၢ်အကလုာ်ကလုာ် တၢ်သံကွၢ်နီၢ်ဂံၢ်ၤၤၤန့ၣ်ကွဲးလီၤနီၢ်ဂံၢ်ၤၤၤတက့ၢ်
ကဲဲပုၤ T-1လၢတဟဲယုန့ၣ်အိပ်ဆိးလၢကီၢ်တဘျီအံၤအပူၤ ဘၣ်အဟံၣ်ဖိယိဖိ	C၂၅
U-1 တမ့ၢ်ပုၤဟဲန့ၣ်လီၤအိပ်ဆိးလၢကီၢ်ပူၤဘၣ်	A၁၉
ကဲဲU-1ပုၤတဟဲယုန့ၣ်လီၤအိပ်ဆိးဖဲကီၢ်ပူၤဘၣ်အဟံၣ်ဖိယိဖိ	A၂၀
လံာ်လၢအတီၣ်ထီၣ်ဝဲလၢကဟဲအိၣ်ကန့ၣ်ဘၣ်အိၣ်ခိးဝဲအဖါမုၢ်လၢကလီၤ	C၀၈
အလံာ်လၢတီၣ်ထီၣ်ဝဲgreen cardန့ၣ်အိၣ်ခိးဝဲလၢကလီၤ	C၀၉
လံာ်ကလီၤန့ၣ်တြၢၢ်သံကွၢ်သးလံာ်တၢ်ကထူးသံကွၢ်အိၣ်အဂီၢ်	C၁၀
ကမျၢၣ်တၢ်ဘၣ်ဘျုးမိတၢ်မၤသဘျုးထီၣ်အိၣ်ဟ့ၣ်အိၣ်တၢ်မုၢ်တၢ်ခုၣ်အခွဲးအယၢ်	C၁၁
တၢ်ကဟံၣ်အရူအဂီၢ်တၢ်ဟံၣ်ပတုၣ်ကွၢ်	C၁၄
CATဟ့ၣ်လီၤတၢ်ကလုာ်လၢတၢ်ကသိၣ်သိအိၣ်	C၁၈
VAWA ယုထီၣ်တၢ်သကွဲးကညးလၢအနီၢ်ကစၢ်လီၤ	C၃၁
	C၃၃

- **တၢ်သံကွၢ်၃၀((C)(၈)န့ၣ်မုၢ်-တၢ်လၢနန့ၣ်ဘၣ်သုတခါဘၣ်တခါ)**နတီၣ်ထီၣ်လၢနကဟဲန့ၣ်လီၤအိပ်ဆိးဖဲအံၤဝံၤဒီးနအိၣ်
ခိးတၢ်စံးဆၢအဖါမုၢ်အခါန့ၣ်နဘၣ်စံးဆၢ“
CO၈)တၢ်သံကွၢ်၂၇န့ၣ်လီၤနမ့ၢ်တအိၣ်ခိးတၢ်စံးဆၢလၢနတီၣ်ထီၣ်လံာ်လၢနကအိပ်ဆိးဖဲအံၤဘၣ်န့ၣ်,
တဘျီစံးဆၢတၢ်သံကွၢ်တခါအံၤတဂ့ၤ”

အကူၣ်၃-နတီၣ်ထီၣ်လံာ်အတၢ်စံးဆၢ,တၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်အကျိၤ,ဘိးဘၣ်ရၤလီၤ,လံာ်အုၣ်သးဒီးတၢ် ဆဲးလီၤစုမုၢ်ကျၢၢ်

နကွဲးလီၤတၢ်လၢလံာ်တဘျီအံၤအပူၤန့ၣ်,နဘၣ်မၤလီၤတၢ်လီၤဆဲးကွၢ်အိၣ်လၢတၢ်လၢနကွဲးတဖၣ်န့ၣ်ဘၣ်တဘျီဝံၤဒီးနဘၣ်ဆဲး
လီၤစုမုၢ်ကျၢၢ်န့ၣ်လီၤကွဲးလီၤနအိပ်ဆိးလီၤကျိၤ,နလိကတိၤတၢ်နီၢ်ဂံၢ်ၤသိး(USCIS)ဆဲးကျိးနကသ့အဂီၢ်တက့ၢ်”

အကူၣ်၄ပုၤတဲကျိးထံတၢ်အတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်,လံာ်အုၣ်သး,ဒီးတၢ်ဆဲးလီၤစုမုၢ်ကျၢၢ်

နမၤပုၤလီၤလံာ်တဘျီအံၤန့ၣ်ပုၤတဲကျိးထံတၢ်မၤစၢၤနၤစၢၤ

- နမ့ၢ်တဲလၢ(မုၢ်)န့ၣ်အဝဲကဘၣ်ကွဲးလီၤအမံၤအသၢ်,အတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်န့ၣ်လီၤအဝဲသ့ၣ်န့ၣ်ကဘၣ်ဆဲးလီၤအစုမုၢ်ကျၢၢ်န
့ၣ်လီၤ”
- နမ့ၢ်စံးဆၢလၢတမ့ၢ်ဘၣ်န့ၣ်,လဲၤအူညါတခီတဘျီစံးဆၢတၢ်သံကွၢ်တဖၣ်အံၤတဂ့ၤ”

နလံာ်န့ၣ်ပုၤအဂၤတဂၤမ့ၤမၤစၢၤနၤန့ၣ်အဝဲဘၣ်ထၢန့ၣ်လီၤအတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်,ဘိးဘၣ်ရၤလီၤသး,ဒီးဆဲးလီၤအစုမ့ၢ်ကျၢၢ်န့ၣ်လီၤ?

A “ပုၤကတဲၤကတိၤန့ၣ်နၤလံာ်” န့ၣ်မ့ၢ်ပုၤမၤစၢၤနၤလၢအမၤပွဲၤလီၤလံာ်န့ၣ်လီၤပွဲၤအဝဲအံၤန့ၣ်ဘၣ်သ့ၣ်သ့ၣ်ကမ့ၢ်ဝဲန့ၣ်ဟံၣ်ဖိဃိဖိအကျိတဂၤလၢ,

နသမူသကိး,မ့တမ့ၢ်န့ၣ်မ့ၢ်ဝဲပီၢ်ရီၤန့ၣ်လီၤပွဲၤမၤစၢၤနၤလၢနမၤပွဲၤလံာ်တဂၤဂ့ၢ်စၢၤ

- မ့မ့ၢ်န့ၣ်-ကွဲးလီၤအဝဲသ့ၣ်အမံၤ
ဒီးအတၢ်ဆဲးကျိးအဂ့ၢ်အကျိတက့ၢ်အဝဲသ့ၣ်ဘၣ်ဆဲးလီၤစ့ၢ်ကိးအစုမ့ၢ်ကျၢၢ်လၢလံာ်အပူၤအံၤန့ၣ်လီၤ^၃
- မ့တမ့ၢ်ဘၣ်တခီန့ၣ်လဲၤတလၢကွံာ်တၢ်သံကွံာ်တဖၣ်အံၤတက့ၢ်

တၢ်ဂ့ၢ်လၢအမ့ၢ်တၢ်တီအံၤမ့ၢ်ဝဲတၢ်လၢဖိးသဲးစးအတၢ်ဂ့ၢ်တၢ်ကျိးန့ၣ်လီၤ, ဘၣ်ဆၣ်တမ့ၢ်သဲးစးတၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်ဘၣ်, ထံလံာ်သးဒီးပီၢ်ရီၤလၢတၢ်ဟ့ၣ်ကွၢ်, တဘၣ်သ့တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီအဝဲအံၤမ့ၢ်အါန့ၣ်တန့ၣ်အပူၤန့ၣ်လီၤ, သံကွံာ်လၢကဘၣ်တၢ်မၤသိထီၣ်အီၤ,တၢ်ဂ့ၢ်တၢ်မ့ၢ်တၢ်တီအစုရီၤ, မ့တမ့ၢ်လံာ်အဂၤအက့ၢ်အဂီၢ်တဖၣ်တက့ၢ်.

©2025Minnesota Legal Services Coalition.လံာ်တၢ်ကွဲးအံၤဘၣ်တၢ်မၤဂ့ၢ်ထီၣ်ဒီးဘၣ်တၢ်သ့အံၤလၢတမ့ၢ်ကွဲးလူလီၤအပူၤလၢနီၢ်ကစၢ်အဂီၢ်ဒီးတၢ်ကွၢ်ဘၣ်ကွၢ်သ့အဂ့ၢ်တမံၤန့ၣ်လီၤ. တၢ်ခွဲးအဂ့ၢ်အဂၤတဖၣ်ဘၣ်တၢ်ပတုၤဝဲစၢ်လီၤ. တၢ်န့ၣ်သ့ၣ်ညါအံၤအိၣ်ဒီးအခီတဖၣ်လၢဘၣ်တၢ်ဖၢ်လၢအီၤလီၤ. မၤဂ့ၢ်ထီၣ်က့ၢ်, ရၤလီၤအီၤမ့ၢ်ဂ့ၢ်, ဒီးသ့အီၤလၢကွဲးလူလီၤအဂ့ၢ်န့ၣ်ဘၣ်တၢ်တြီဃာ်အီၤန့ၣ်လီၤ.